

# bourdon

Définition, traduction, prononciation, anagramme et synonyme sur le dictionnaire libre Wiktionnaire.

[*Voir aussi*] : **Bourdon**

[ ]

## [Étymologie]

(*Nom 1*) Du bas latin *burdo*, *burdonis* (« mulet ») qui a pris le sens de « support, bâton » par une métaphore fréquente liant un animal de *bât* à un soutien → voir *chevron* et *chevalet*.

(*Nom 2*) [(début [XIII] De l'ancien français \**bordon*, sans doute par onomatopée.

(*Nom 3*) [\*([1690] Dérivé de *bourde*, avec le suffixe *-on*.

(*Nom 4*) *Étymologie manquante ou incomplète*. Si vous la connaissez, vous pouvez l'ajouter [en cliquant ici].

(*Nom 5*) *Étymologie manquante ou incomplète*. Si vous la connaissez, vous pouvez l'ajouter [en cliquant ici].

## [Nom commun 1]

- Singulier Pluriel [**bourdon**] **bourdons** [\buʁ.dɔ̃\]

-



Armoiries avec un **bourdon** (*sens héraldique*)

**bourdon** \buʁ.dɔ̃\ masculin

- Long **bâton** de **pèlerin** surmonté d'une **gourde**, ou d'un **ornement en forme de pomme**.
  - Planter le **bourdon** quelque part : [ ]\*(*[Désuet arrêter le pèlerinage, rester sur place et s'installer.*
  - Floris et Mardi-Gras passèrent le reste de la journée à rendre l'espace viable pour le campement. C'était la première fois depuis longtemps qu'ils allaient dormir à **bourdon planté**. [ ](Romain Sardou, *Pardonnez nos offenses*, France Loisirs, 2016, p. 140)]*
  - Eh ! lorsque nos pères s'acheminaient pieds nus vers le saint sépulcre, un **bourdon** à la main, s'informait-on du vœu secret qui les conduisait à la Terre sainte ? [ ](Alfred de Vigny, *Cinq-Mars*, Michel Lévy frères, 1863)]*
- [*([Héraldique])*] **Meuble** représentant un bâton de pèlerin dans des **armoiries**. Il est généralement représenté **en pal**. Il est **préférentiellement** qualifié de *bourdon de pèlerin* dans

les **blasonnements**. À rapprocher de **bâton de prier**, **bâton prieural**, **bourdon de pèlerin** et **crosse**.

- *De gueules au **bourdon** d'or, accosté de deux saumons adossés d'argent, qui est de la commune de Bourdonnay de Moselle* → voir illustration « armoiries avec un bourdon »

3. [[ ]][[*Par extension*]] \*[[*Fantastique*]] **Bâton** de **magicien**.

- *En réalité, la remise d'un **bourdon** à un apprenti mage fait d'ordinaire l'objet d'une cérémonie très impressionnante, surtout si le **bourdon** a appartenu à un mage chevronné.* [[ ]][[*Terry Pratchett, La Huitième Fille, 1987, traduit par Patrick Couton*]]

4. [[*Histoire*]], [[*Militaire*]] Grosse **lance creuse** utilisée par les **chevaliers** dans les **tournois**.

5. [[*Couture*]] \*[[*Par analogie*]] **Ganse** ou **bourrelet** inséré dans un **biais** ou dans une **couture formant** une **ligne brodée en relief**.

- *Point de **bourdon**, point de broderie* créant un **relief** sur le tissu.

6. [[*Dentelle*]] Fil ou paire de fils, plus épais que les autres fils utilisés pour la réalisation de l'ouvrage, destinés à faire ressortir un motif.

7. **Perche** de bois faite d'une **branche** d'arbre dont on a ôté l'**écorce**.

## [Synonymes

- **bourdon de pèlerin** [[*Héraldique*]]

## [Traductions

### **Bâton**

- [Anglais] : **staff**[[https://fr.wiktionary.org/wiki/staff#en "staff"]] [[(en)
- [Corse] : **bufrone**
- [Espagnol] : **cayado**[[https://fr.wiktionary.org/wiki/cayado#es "cayado"]] [[(es) masculin
- [Interlingua] : **baston**[[https://fr.wiktionary.org/wiki/baston#ia "baston"]] [[(ia)
- [Latin] : **pedum**[[https://fr.wiktionary.org/wiki/pedum#la "pedum"]] [[(la) neutre
- [Portugais] : **cajado** *masculin*

## [Nom commun 2

- Singulier Pluriel **[bourdon]** **bourdons** [\buʁ.dɔ̃\]

-



Bourdon des champs (1).

**bourdon** [\buʁ.dɔ̃\] *masculin*

1. [[*Zoologie*]] \*[[*Courant Insectes assez semblables*]] aux **abeilles** et **remarquables** par le **bourdonnement** qu'ils font.

- *Le mélampyre des champs a son insecte pollinisateur, un **bourdon**, le Bombus hortorum\**, seul en son genre à pénétrer dans l'étroit tube de la corolle pour y rechercher le nectar ; les autres **bourdons** perforent le tube à sa base.\* [[ ]][[*Le Courrier de la nature, 1980, n° 65-76, page 41*]]

2. [[*Zoologie*]] **Faux bourdon**, **abeille mâle** que les **abeilles ouvrières** **chassent** dès que la **reine** est **fécondée**.

3. [[*Musique*]] **Ton** qui sert de **basse continue** dans **divers instruments**, tels que la **vielle**, la **musette**, la **cornemuse**. → voir *faux-bourdon*

- *D'épaisses colonnes de mouches fumaient comme de la poussière de charbon de la crevasse des rues. Leur **bourdon** continu établissait une sorte de désert sonore.* [[ ]([Jean Giono](#), *Le hussard sur le toit*, 1951, réédition Folio Plus, page 140)]
- 4. [[ ]([Par métonymie](#))]\*([Musique]) **Corde**, ou **tuyau** qui **donne** ce ton.
  - **Bourdon** de vielle : corde donnant le son grave d'une vielle.
  - **Bourdon** de cornemuse : tuyau libre d'une cornemuse donnant le son grave.
  - **Bourdon** d'orgue : jeu d'orgue à tuyaux bouchés, jouant l'octave inférieure à celle des jeux de même longueur ayant les tuyaux ouverts.
- 5. Grosse **cloche** au **son** très **grave**.
  - *Alors ce n'était plus ni le **bourdon** de Notre-Dame ni Quasimodo, c'était un rêve, un tourbillon, une tempête.* [[ ]([Victor Hugo](#), *Notre-Dame de Paris*, 1831)]
- 6. [[ ]\*([Par extension](#))] Le **son** de cette cloche.
  - [*"Les jours de fête, quand le bourdon des cathédrales mettait en joie dès l'aurore le peuple entier, il regardait les habitants sortir de leurs maisons, [...]"* [[ ]([Gustave Flaubert](#), *Trois Contes : La Légende de Saint Julien l'Hospitalier\**, 1877)\*]
  - *Aux alentours et dans les lointains invisibles, les tintements joyeux des clochettes argentines et les **bourdons** graves des sonneaux indiquaient à Mimile que les autres petits bergers, ainsi que les bergères de son âge rapatriaient comme lui vers l'abreuvoir et vers l'étable leurs troupeaux repus.* [[ ]([Louis Pergaud](#), *Un satyre*, dans *Les Rustiques, nouvelles villageoises*, 1921)]
  - *Il s'arrêta au centre de la place Saint-Henri, une vaste zone sillonnée du chemin de fer et de deux voies de tramways, carrefour planté de poteaux noirs et blancs et de barrières de sûreté, clairière de bitume et de neige salie, ouverte entre les clochers, les dômes, à l'assaut des locomotives hurlantes, aux volées de **bourdons**, aux timbres éraillés des trams et à la circulation incessante de la rue Notre-Dame et de la rue Saint-Jacques.* [[ ]([Gabrielle Roy](#), *Bonheur d'occasion*, 1945, II)]
- 7. [[ ]([Figuré](#))]\*([Populaire Mélancolie, idées noires, tristesse, cafard, déprime, spleen.])
  - *Seulement, ce soir, j'ai goût à rien. D'avoir parlé, ça m'a donné l'**bourdon** et j'aimerais mieux m'étourdir ailleurs.* [[ ]([Francis Carco](#), *Images cachées*, Éditions Albin Michel, Paris, 1928)]
  - [[ ]([Figuré](#))]\*([Par plaisanterie]) *Les abeilles ont le **bourdon**. On sait à quel point le destin de l'humanité est lié à celui des abeilles, alors comment ne pas être inquiet quand on constate que la surmortalité des abeilles atteint en France 30 à 35%.* [ ]([Pour un Monde durable](#) (27 mai 2009) [1])

## [Dérivés

- [avoir le bourdon]([https://fr.wiktionary.org/wiki/avoir\\_le\\_bourdon](https://fr.wiktionary.org/wiki/avoir_le_bourdon) "avoir le bourdon") - [bourdon à queue blanche]([https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon\\_%C3%A0\\_queue\\_blanche](https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon_%C3%A0_queue_blanche) "bourdon à queue blanche") - [bourdon des arbres]([https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon\\_des\\_arbres](https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon_des_arbres) "bourdon des arbres") - [bourdon des champs]([https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon\\_des\\_champs](https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon_des_champs) "bourdon des champs") - [bourdon des jardins]([https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon\\_des\\_jardins](https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon_des_jardins) "bourdon des jardins") - [bourdon des pierres]([https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon\\_des\\_pierres](https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon_des_pierres) "bourdon des pierres") - [bourdon des prés]([https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon\\_des\\_pr%C3%A9s](https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon_des_pr%C3%A9s) "bourdon des prés") - [bourdon noir]([https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon\\_noir](https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon_noir) "bourdon noir") - [bourdon sylvestre]([https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon\\_sylvestre](https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon_sylvestre) "bourdon sylvestre") - [bourdon terrestre]([https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon\\_terrestre](https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdon_terrestre) "bourdon terrestre") - [bourdonnement](<https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdonnement> "bourdonnement") - [bourdonner](<https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdonner> "bourdonner") - [bourdonneur](<bourdonneur.html> "bourdonneur") - [bourdonnier](<https://fr.wiktionary.org/wiki/bourdonnier> "bourdonnier") - [faire le

bourdon](https://fr.wiktionary.org/wiki/faire\_le\_bourdon "faire le bourdon") - [faux bourdon](https://fr.wiktionary.org/wiki/faux\_bourdon "faux bourdon") - [ophrys bourdon](https://fr.wiktionary.org/wiki/ophrys\_bourdon "ophrys bourdon") - [rebourdonner](https://fr.wiktionary.org/wiki/rebourdonner "rebourdonner")

## [Traductions

### *Insecte*

- [Conventions internationales] : *Bombus*
- [Afrikaans] : aardhommel](https://fr.wiktionary.org/wiki/aardhommel#af "aardhommel") [[[(af)
- [Allemand] : Hummel](https://fr.wiktionary.org/wiki/Hummel#de "Hummel") [[[(de) *féminin*
- [Angevin] : abeillaud](https://fr.wiktionary.org/wiki/abeillaud#angevin "abeillaud") [[[(\*)
- [Anglais] : *bumblebee* [(en)], *humble bee*](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=humble\_bee&action=edit&redlink=1 "humble bee (page inexistante)", *bumble* [[[(en)
- [Arabe] : طنانة
- [Aragonais] : *bombolón masculin*
- [Aroumain] : *zângânaru*
- [Bas-sorabe] : tsmjel](https://fr.wiktionary.org/wiki/t%C5%9Bmjel#dsb "tsmjel") [[[(\*)
- [Basque] : erlastar](https://fr.wiktionary.org/wiki/erlastar#eu "erlastar") [[[(eu)
- [Breton] : sardon](https://fr.wiktionary.org/wiki/sardon#br "sardon") [[[(br)
- [Catalan] : borinot](https://fr.wiktionary.org/wiki/borinot#ca "borinot") [[[(ca)
- [Chinois] : 熊蜂](https://fr.wiktionary.org/wiki/%E7%86%8A%E8%9C%82#zh "熊蜂") [[[(zh) xióngfēng
- [Cornique] : *sudron*
- [Corse] : *buvonu masculin*
- [Croate] : *Bumbari*
- [Danois] : *humlebi*
- [Espagnol] : *abejorro* [(es)], *abejarrón* [[[(es) *masculin*
- [Espéranto] : burdo](https://fr.wiktionary.org/wiki/burdo#eo "burdo") [[[(eo)
- [Estonien] : kimalane](https://fr.wiktionary.org/wiki/kimalane#et "kimalane") [[[(et)
- [Féroïen] : humla](https://fr.wiktionary.org/wiki/humla#fo "humla") [[[(fo)
- [Finnois] : kimalainen](https://fr.wiktionary.org/wiki/kimalainen#fi "kimalainen") [[[(fi)
- [Frison occidental] : holder](https://fr.wiktionary.org/wiki/holder#fy "holder") [[[(fy)
- [Frison septentrional] : *imkōnang*
- [Gaélique irlandais] : *bumbóg féminin*
- [Galicien] : abesouro](https://fr.wiktionary.org/wiki/abesouro#gl "abesouro") [[[(gl) *masculin*
- [Grec ancien] : κηφήν](https://fr.wiktionary.org/wiki/%CE%BA%CE%B7%CF%86%CE%AE%CE%BD#grc "κηφήν") [[[(\*) *kēphén masculin*
- [Guarani] : *mamanga*
- [Haut-sorabe] : *čmjela*
- [Hongrois] : *poszméh*
- [Ido] : burdono](https://fr.wiktionary.org/wiki/burdono#io "burdono") [[[(io)
- [Islandais] : humla](https://fr.wiktionary.org/wiki/humla#is "humla") [[[(is)
- [Italien] : bombo](https://fr.wiktionary.org/wiki/bombo#it "bombo") [[[(it) *masculin*
- [Japonais] : 熊蜂](https://fr.wiktionary.org/wiki/%E7%86%8A%E8%9C%82#ja "熊蜂") [[[(ja) kumabati
- [Letton] : kamene](https://fr.wiktionary.org/wiki/kamene#lv "kamene") [[[(lv)
- [Lituanien] : *kamanė*

- [Nahuatl classique] : xicohtli(<https://fr.wiktionary.org/wiki/xicohtli#nci> "xicohtli") [[[\*]]]
- [Néerlandais] : hommél(<https://fr.wiktionary.org/wiki/hommel#nl> "hommel") [[(nl)]]
- [Nogaï] : кабын(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D0%BA%D0%B0%D0%B1%D1%8B%D0%BD#nog> "кабын") [[[\*]]]
- [Norvégien (bokmål)] : humle(<https://fr.wiktionary.org/wiki/humle#nb> "humle") [[(no)]]
- [Occitan] : abelhard(<https://fr.wiktionary.org/wiki/abelhard#oc> "abelhard") [[(oc) **bordon**]] [[(oc)]]
- [Plodarisch] : bumbli(<https://fr.wiktionary.org/wiki/bumbli#plodarisch> "bumbli") [[[\*]]] *masculin*
- [Polonais] : trzmiel(<https://fr.wiktionary.org/wiki/trzmiel#pl> "trzmiel") [[(pl)]]
- [Portugais] : mamangaba(<https://fr.wiktionary.org/wiki/mamangaba#pt> "mamangaba") [[(pt)]]
- [Roumain] : bondar(<https://fr.wiktionary.org/wiki/bondar#ro> "bondar") [[(ro) *masculin*]]
- [Russe] : шмель(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%88%D0%BC%D0%B5%D0%BB%D1%8C#ru> "шмель") [[(ru)]]
- [Same du Nord] : uvlu(<https://fr.wiktionary.org/wiki/uvlu#se> "uvlu") [[[\*]]]
- [Scots] : **foggy bummer** [[[\*]]]
- [Serbo-croate] : **bumbar**
- [Slovaque] : čmel'
- [Slovène] : čmrlj(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%C4%8Dmrlj#sl> "čmrlj") [[(sl)]]
- [Suédois] : humla(<https://fr.wiktionary.org/wiki/humla#sv> "humla") [[(sv)]]
- [Tchèque] : čmelák(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%C4%8Dmel%C3%A1k#cs> "čmelák") [[(cs)]]
- [Ukrainien] : джміль(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D0%B4%D0%B6%D0%BC%D1%96%D0%BB%D1%8C#uk> к "джміль") [[(uk) dzhmil']

**(Musique) Ton qui sert de basse continue dans divers instruments, tels que la vielle, la musette, la cornemuse.** (3)

- [Anglais] : drone(<https://fr.wiktionary.org/wiki/drone#en> "drone") [[(en)]]
- [Croate] : **trubanj** cornemuse
- [Italien] : bordone(<https://fr.wiktionary.org/wiki/bordone#it> "bordone") [[(it) *masculin*]]

### **Corde ou musical**

- [Anglais] : **drone** (d'orgue) [[(en)], **bourdon** (de vielle à roue) [(en)]
- [Croate] : **poklopljenice bordoni** orgue, **gedackti** orgue, **bordun** cornemuse, **prdaljka** cornemuse, **trubanj** cornemuse

### **[Nom commun 3**

- Singulier Pluriel **[bourdon]** **bourdons** [\buʁ.dɔ̃\]

-

**bourdon** \buʁ.dɔ̃\ *masculin*

1. (*Typographie*) Omission par un **compositeur** d'**imprimerie** d'un ou plusieurs mots.
  - [...] partant, un bon compositeur fait rarement des **bourdons**, et le meilleur est sans contredit celui qui, outre qu'il ne laisse que peu de coquilles ou de fautes légères à corriger, n'est pas du tout bourdonniste. [[ ]], *Nouveau Manuel complet de typographie*, nouvelle édition revue, corrigée et augmentée par E. Bouchez, Paris, Manuels-Roret, 1857, part. 1, p.108).

## [Dérivés

- [bourdonnier](#) ou [bourdonniste](#) (ouvrier coutumier de ce genre de faute)
- [bourdonneur](#)

## [Nom commun 4

- Singulier Pluriel **[bourdon]** [bourdons](#) [ˈbuʁ.dɔ̃]

-

**bourdon** \ˈbuʁ.dɔ̃\ masculin

1. *[[Cuisine]]* \*(*Sarthe*) Sorte de beignet aux pommes, spécialité [sarthoise](#).
  - Les **Bourdons** ou Douillons. *[[ ]]*([Recette des bourdons ou douillons](#). sur [www.recettes-de-cuisines.com](http://www.recettes-de-cuisines.com))
2. *[[Botanique]]* [Poire](#) qui se [récolte](#) en juillet. On dit aussi \*poire de **bourdon** ou **bourdon** musqué. (Note : ce nom est surtout mentionné que dans des ouvrages antérieurs au XX<sup>e</sup> siècle).
  - Le **bourdon** est une poire de la fin juillet, qui \...\ ressemble à peut près au Muscat Robert et n'en est guère différent que par la queue qui est plus longue. (citation de [La Quintinie](#)). *[[ ]]*(*Dictionnaire universel françois et latin*, Paris 1743)

## [Synonymes

- [bourdelot](#)
- [douillon](#)

## [Nom commun 5

- Singulier Pluriel **[bourdon]** [bourdons](#) [ˈbuʁ.dɔ̃]

-

**bourdon** \ˈbuʁ.dɔ̃\ masculin

1. *[[Régionalisme]]**[[Agriculture]]* Partie d'un champ que l'on ne peut pas [labourer](#), du fait de sa forme, de la présence d'arbres, etc.
  - **Bourdon** : Endroit où la charrue n'a pu passer. *[[ ]]*(André de Vincenz, *Disparition et survivances du franco-provença*, Éd. Max Niemeyer, Tübingen 1974)
2. *[[Régionalisme]]**[[Agriculture]]* Partie d'un champ que le laboureur a oublié ou mal labouré.
  - On entend par « **bourdon** » une bande de terre comprise entre deux raies qui, par maladresse de l'exécutant, n'a pas été retourné.*[[ ]]*(*Publications de la Société savante d'Alsace et des régions de l'Est*, volume 7, page 505, Éd. Librairie Istra, 1959)
  - *Faire bourdon* : Manquer une raie en labourant. *[[ ]]*(André de Vincenz, *Disparition et survivances du franco-provença*, Éd. Max Niemeyer, Tübingen 1974)

## [Dérivés







- [débourdonner](#)

## [Prononciation

- France : écouter « bourdon *[[ˈbuʁ.dɔ̃]]* »
- France (Toulouse) : écouter « bourdon *[[[Prononciation ?]]]* »
- France (Lyon) : écouter « bourdon *[[[Prononciation ?]]]* »

- France (Vosges) : écouter « bourdon [[[Prononciation ?](#)]] »
- France (Grenoble) : écouter « bourdon [[[Prononciation ?](#)]] »
- France : écouter « bourdon [[[Prononciation ?](#)]] »

## [Voir aussi

- [bourdon](#) sur l'encyclopédie Wikipédia 
- [\[bourdon\]](#) sur l'encyclopédie Vikidia 
- [Bourdon \(imprimerie\)](#) sur l'encyclopédie Wikipédia 
- [\[Le thésaurus \*héraldique\* en français\]](#) 
- [Liste des meubles héraldiques](#) sur l'encyclopédie Wikipédia 
- [Bâtons en héraldique](#) sur Commons 

## [Références

- *Dictionnaire de l'Académie française, huitième édition*, 1932-1935 ([bourdon](#))

[ ]

## [Étymologie

*Étymologie manquante ou incomplète*. Si vous la connaissez, vous pouvez l'ajouter [[en cliquant ici](#)].

## [Nom commun

**bourdon** \buʁ.dɔ̃\ masculin

1. Long [bâton](#) servant de [canne](#) généralement utilisé par les [pèlerins](#).
  - *Et lors que Gargantua beut le grand traict, cydèrent noyer en sa bouche, et le torrent du vin presque les emporta on gouffre de son estomach, toutesfoys saultans avecq leurs **bourdons** comme font les micquelotz se mirent en franchise l'orée des dentz. Mais par malheur l'un d'eulx tastant avecques son **bourdon** le pays à sçavoir s'ils estoient en seureté, frappa rudement en la faulte d'une dentz creuze, & ferut le nerf de la mandibule, dont fait tresforte douleur à Gargantua & commença à crier de rage qu'il enduroit. Pour donques le soulaiger du mal feist apoter son cure dentz, & sortant vers le noyer grollier vous denigea bien messieurs les pelerins.* [ ]([François Rabelais](#), *Gargantua*, Édition Juste, 1535, page 135)]

## [Références

« bourdon », dans *Dictionnaire du moyen français (1330-1500)*, 2010, 4<sup>e</sup> édition → [consulter cet ouvrage](#)

Récupérée de « <https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=bourdon&oldid=30363151> »

From:

<https://type.wiki/> - **type|wiki**

Permanent link:

<https://type.wiki/fr/glossary/bourdon.md>

Last update: **16/03/2025 15:23**

